誠徵打麵機。發粉機。
如有意出售者請電：
254。2533 ANNA 洽

有 SEARS 存貨出售

▲各類裝置陳列用櫥櫃。禮品。衣架。組合架。餐館枱椅等出賣所有貨品一律半價。請親臨選購
6205 WILLINGDON 或電：
437-4074/437-7491

出　租

貨倉或製造業單位、3500平方呎、及可加租2000平方呎寫字樓之用。租金相宜。本拿比M－2地。詳情請電：
430-4522 3149 KINGSWA
"Your Assurance of Value"
REALTRUST
REAL ESTATE CORPORATION

棠氏凍房電器

TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
免費估價　電話：253-4706
取價從廉　24小時服務
修　理：
餐館　雜貨店　家庭電器
凍櫃　大小凍房　洗碗機
製雪機　乾洗衣機　熱頭雪櫃
裝置設計・空氣調節・
WASHERS DRYERS RANGES FRIDGES FREEZERS

眞味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616
招牌老
美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干
產品好
本廠製造設備精良特聘名師品質優美駐廠監督衛生官員聯邦政府駐國際名駝通行無阻寄往加美各大商號均有代售目錄印備函索即奉代理歡迎

雪櫃出讓

私人有雪櫃爐頭出讓。保養一流。晚電4389。9822。

嘉華 煤氣暖氣冷氣凍房

1127喜士定東街
TEL: 251-1616
中文: 255-9033
※※※ 修　理：大小凍房
※政府牌照 收費優 裝置設計：空氣調節
※夜服務 從 各式凍櫃・制雪機・暖氣・熱水爐・爐頭雪櫃

製衣廠

大量招請熟手單針及級骨車衣女工。因股東不合。生意出賣。電話：3062440 6052330

餐館出賣

沙城市中心。五年經營。開價八萬九。座位60。電二六一八一八亞倫王。

盈利菓欄

雲市中心菓欄。日做千七元。合家庭經營。開價八萬九。電二六一八一八亞倫王。

沙省埠仔 唐餐館出讓

唐番餐館年營約40萬。座位110東主另有別圖。有意請自費電話：306。842。3133

雜貨舖讓

前舖后居三睡房。街角雜貨舖廉讓價。六千另點貨舖有遊戲機收入有意請電：黃8793847

餐館出租

沙省一及37號公路千二人埠獨市唐餐70餘位酒牌樓上住宿設備一流東主離埠平租306-375-2530

餐館急讓

本拿比全新裝修工業旺區十年新租約有酒牌冷氣賣唐西餐急售六萬五涂念宗M.R地產35-4423

餐館用具出讓

▲有爐頭、雪櫃、炸爐、枱、椅、各類廚房用具等。請電321。4643。地址：
7503 VICTORIA DRIVE, VAN.B.C.

出賣

家庭經營唐餐館位於本拿比近METROTOWN購物商場、座位96、廚房設備一流、利潤高、經營超過14年、有意請與ROBERT MAC MILLAN 604-273-1111 WALL & REDEKOP REALTY LTD 4800 NO.3 ROAD, RICHMOND, B.C.

請經驗男女髮型師

唐人埠髮型屋。有

埠仔請人

略識中西廚。如有意者請于晚上八至

屋主自賣

街角地兩房有火爐樓下一房單位。23

屋主自賣

一六一B24街樓上三房另土庫租出三

三層屋售

柏文區八街近Cambie Dr.。交通方便。

旺舖出租

市中心GRANVILLE街旺舖出租約一千多尺。適合各行各

喜士定租

二樓有前后景近唐人街面積一千二租

訃告

先嚴陳公計成廣東中山庫充人不幸

餐館自賣

一百位快餐位。A N隔離。租平。生意好。開價九萬五千。請電685 1391蔡先生。

平平平！

街角鮮花雜貨舖出讓。生意穩定批長租平有意者連價即賣。賣主離埠急賣4195 MAIN夾26街。

生意自賣

亞力山大街咖啡店急讓。五天工作。有意者請電日685 9035夜：433 3。2694。

士多急賣

位繁旺商業街角、樓上四房樓下舖位。廳廚齊備租平、價二萬四千八電蘇：879-1845 M.R.

士多出讓

蘇里士多日平均八百多元西人業主租平批好樓上三房身體唔好、平賣。電5960。1900

餐廳自賣

唐人街餐廳、裝修雅緻設備齊有發展前途合家庭生意、賣主急返香港、電話8722887 2

印刷舖讓

印刷生意位于工業區近唐人街及市中心租平連機器急讓業主無暇兼顧電：430。8427

炸魚店讓

位於交通繁忙及住宅區。租平。批長電話四三七。七九五九洽。

蠔農場出售

最適合投資移民大好機會。有牌照及種海產租約。現時經營蚬及淡菜。7。1英子一九八八年開始有收成。請快電：GEORGE MASSEY 988-6080, 988-6131 CANADA TRUST CO.,

餐館出讓

沙省埠仔獨市唐餐館急讓、有價實業、業主急離埠、割廉讓、有意晚八時後請電：1。306。699。7252

全酒牌餐館急讓

位市中心區。有意者請駕臨
1741 ROBSON ST, VAN.B.C.
歡迎出價。

獨市唐西餐館自賣

位於SHOPPING CENTRE有快餐座位40另餐廳座位80。淡淡酒牌。年做卅四萬。有意者電1-854-6614請問梁。價四萬九千。

條件最合移民投資

位於設備齊全意連意電：1。564。4434 ROY YIP 洽。

生意良機

零售啤酒、甜酒店出讓、請爭取此購買好機會、有全新設備位繁旺地區、詳情情電：BILL THOMAS 926-8362 SUTTON GROUP, WEST COAST REALTY

餐館出讓

埠仔唐餐館。座位50。遊客區。有酒牌。生意好支出少。閉價六萬九。電：792-2329 WENDY

埠仔餐館

錦錄市(KAMLOOPS)離雲埠三小時車程1。中西餐館讓。購物中心內。70位咖啡室連餐房50位有酒牌。生意好。平讓七萬伍。2。中餐館。70位全市獨有燒味生財工具。掛櫃。酒牌。讓六萬伍。請電：1-374-2424 ALEX LEUNG 梁君洽

餐館生意・實業出售

位於沙省中部、埠內外之割鷄場銷國內好、滑力無限埠情、生意穩定、詳情位50、(306) 554。2223洽

車房急讓

車身修理生意自貴、工具齊備、地點適中、生意穩定、有意請電：二五三五九五五。

生意急讓

唐人街禮品店急讓租平位置適中有滑賀東主另有發展意請電六六九。九五貳八KITTY 洽

生意出讓

亞賓斯福投資或置業。離雲埠僅四十里。本人有亞洲精品店。生菓花鋪。歐洲食品店。一百二十座位餐館。一百影沖晒店。理髮店及房屋地產等出售詳情請電直線五三〇八二二七EDDY WONG REALTY WORLD 九時至五時。

餐館・住屋・平賣

沙省16號公路、馳名數十年、中西餐館、座位70、住屋分貴亦可、近農、鐵、狩獵區、設備齊全、生意興旺、年年賺大銀、退休平賣。電：1。306。554。3280 黃洽

新士庫租

一六一B24街樓上三房另土庫租出三

全屋出租

離乃磨半街口。近中小學巴士站。有意請電：253。2285或3246260。

光猛樓下

近緬夾51街。樓下三房一廳。廚廁齊備。獨立門戶。近巴士站及學校有意電3251063

近PNE

兩房廳廚房土庫出租。合三人小家庭居住。電話二五四七八六二。

菓舖出讓

西區市中心士多生意出讓全部栢文區生意日做五百餘有酒牌冷氣賣唐西餐急售六萬五涂念宗M.R地產35-4423

餐館出讓

沙省中西餐60位設備齊。裝修好。有住連實業(306)548-2885 548-4669胡。

餐房出讓

亞省埠仔MOTEL餐房出讓。祇需點貨。生意好。1-30 4-926-3111 晚1-304-926-3104

唐西餐館減價急賣

△CHILLIWACK埠心中西外賣餐館。座位100有酒牌。一流裝修設備。租平批長。因人手缺乏。割價出讓。請電鍾家和公司 273。3328住家277。5967

炸雞店讓

馳名炸雞炸魚店地點佳泊車易投資移民可不需經驗負責教到會 433-7811 (晚上八至九時)

唐餐館讓

本拿比座位50多濃淡酒牌租平生意穩定另有送餐服務有意晚八時請電：五二二。九二五九

土庫出租

菲沙夾62街二房一廳廚廁齊獨立門戶巴士直達唐人街合小家庭請電3211 5038。

樓下出租

近西門菲沙大學樓下三睡房廳廚廁齊備宜學生個別分租或合租有意請電二九八七六二三謝洽

土庫出租

域多利近33街一大房一大廳月租二百六十元包水電爐頭雪櫃齊備電話：三二七。六〇二七

土庫出租

二房一廳新裝修。近乃磨快車站電：4432 4437。9912 6451 或

平地土庫

唐人街柏文出租一房一廳、設備齊全、獨立門口、近緬街夾41街、適合單身女士、電話：3211。7021

土庫出租

兩房一廳廚廁浴齊包電火獨立門戶在喜士定東夾界限街近巴士總站交通方便電話291-0593

新裝土庫

二房一廳爐頭雪櫃近PNE。學校LILLOOET街夜電2532 5389。4891 1

土庫出租

東19街近乃街兩房一廳廚廁齊獨立門戶交通方便近學校合小家庭。電：8744。3240

平地土庫

近PNE巴士總站學校兩房一廳廚廁齊備土庫出租。晚六時後請電：二五三。五四二〇。

新屋樓下

全層一大房大廳廚廁齊備獨立門戶合小家庭近33夾域多利街電話：三二四〇二六八。

新屋土庫

乃夾54街兩房一廳各樣齊備獨立門戶交通方便。請下午三時後電：3241288。

光猛樓下

三房一廳。廚廁齊近中小學37近乃街電話：3255。2156。

土庫出租

TANNER近路板29街廚廁齊全、獨立門口、合單身女士或夫婦、晚六時電：432。7050

樓下出租

新屋樓下、兩房廳出租、東18街近乃街、電話：八七六五七七三。

單人房

新屋樓下有兩房出租、廚廁齊。適合職業人士或學生。近域多利及49街。電三二七二九一九

土庫出租

三房一廳各樣齊備獨立門戶。交通方便。26街近乃磨。電三二五六八八二

土庫出租

平地土庫兩房廚廁齊備乃磨夾三街交通方便治安好合小家庭有意晚六時後255。1384

整潔土庫

新裝修寬大兩房一廳、廚廁齊備、乃磨近四街、電話：2542。5852

土庫出租

三房一廳爐頭雪櫃廚廁浴室地毡各樣齊備、獨立門戶、近PNE請電：2910。0154

光大土庫

出租。兩房一廳。交通方便。廚廁浴齊。晚上五時後請電八七五九九七〇

新屋樓下

近乃街一房一廳套房出租、適合夫婦電話：872。2002。

光猛土庫

兩房廳全浴室、供水電暖氣、近巴士學校址近壹街夾雜拔、請電二五四。六〇〇〇。

樓下出租

乃磨夾19街、三房一廳各樣齊備、電

土庫出租

域多利近一街、一房一廳、各樣齊備獨立門戶、近學校巴士站、電話：二五三。三六三五

單房出租

近京士威夾乃磨、適合單身女士或女學生、獨立門戶、包水電、電話：4344。3380

樓上大房

近PNE樓上大房出租、適合單身人士或學生、各樣齊備、電話：2944。4372

新平土庫

新光猛三房一廳廚廁齊交通方便近學校京士威夾SLOCAN有意者請電：435。5208。

土庫出租

二房一廳新裝修。獨立門戶。近學校交通方便各樣齊電4344。4451或4397227

平地土庫

近京士威二房一廳獨立門戶。近學校交通方便各樣齊電4439。9172 6457 1 2

土庫出租

二房一廳爐頭雪櫃近京士威夾乃街、獨立門戶。近學校交通方便、有兩房一廳一書房各樣齊備有意請電：8790。2860周洽

新屋樓下

兩房一廳廚廁浴齊包電火獨立門戶在喜士定東夾界限街近巴士總站交通方便電話291-0593

土庫出租

蘭菲夾六街、二房二廳出租、電話：二五一。二九九〇

樓下出租

兩房一廳、各樣齊備、近乃磨夾域多利、交通方便晚六時后電話：2501。

新屋樓下

廳房各樣齊全近49夾乃路街交通方便電話三二七。二六三六。

全間出租

樓上樓下共四房兩廳、廚廁齊、近蘭菲夾GRANT、月租5550、電話：3213。3338

土庫出租

近京士威夾乃街、交通方便、有兩房一廳一書房各樣齊備有意請電：8790。2860周洽

新屋樓下

兩房一廳、獨立門戶、29街夾媒仔樓交通方便、爐頭雪櫃全、晚上五時後電8735079

大屋全間

雲埠橋蘭尼區交通便二房二廳兩客房游水池。賀租三個月每月五百元電話433。7828

新屋樓下

兩房一廳廚廁齊、獨立門戶近學校交通方便近域多利、適合不吸烟小家庭電3213671

新屋樓下

兩房一廳、獨立門戶、近中小學巴士直達唐人街合小家庭請電321 5038。

柏文出租

唐人埠一廳一房及一廳兩房栢文出租近學校交通購物有意請晚間電五二五六九八三李兆梅洽

土庫出租

兩房一廳、設備齊全、獨立門口、近緬街夾41街、適合單身女士、電話：3211。7021

樓下出租

兩房一廳、各樣齊備、近乃磨夾域多利、交通方便晚六時后電話：2501。

新屋樓下

兩房一廳廚廁浴齊獨立門戶近學校交通方便近域多利、適合不吸烟小家庭電3213671

有屋出租

樓上二房一廳土庫二房一廳全屋或分租249 MAIN ST, VAN. 電2636269或3244569

土庫出租

二房或三房一廳各樣齊備威靈頓夾喜士定近巴士學校電話298-9379晚上八時後299-6151黃太

新屋樓下

二房或三房一廳各樣齊備威靈頓夾喜士定近巴士學校電話298-9379晚上八時後299-6151黃太

樓上出租

四睡房梗木地板適合大家庭月租五百地址佐治東街七六四號有意請電2517014江達洽

柏文出租

一房一廳。爐頭雪櫃。交通方便。有意請電683。4977或254。0949。

平地土庫

兩房一廳各樣齊獨立門戶近PNE合女學生或夫婦晚六時電二五四六〇八九吸烟有寵物免問

大屋全間

雲埠橋蘭尼區交通便二房二廳兩客房游水池。賀租三個月每月五百元電話433。7828

新屋樓下

兩房一廳、獨立門戶、29街夾媒仔樓交通方便、爐頭雪櫃全、晚上五時後電8735079

土庫出租

近京士威夾乃街、交通方便、有兩房一廳一書房各樣齊備有意請電：8790。2860周洽

樓下出租

兩房一廳廚廁爐頭雪櫃喜士定、獨立門戶近乃磨交通方便。適合女士夫婦不吸烟。下午五時後電話：3227。7309

平地土庫

二房一廳新廚房浴室獨立門戶近乃磨喜士定、交通學校便、電話：二五四九七三。

華埠睡房

樓上大小睡房適合雙單人居住包電火暖氣華埠派亞街電7389。2883或3255。2423

平地土庫

兩房一廳各樣齊獨立門戶近PNE合女學生或夫婦晚六時電二五四六〇八九吸烟有寵物免問

新土庫租

新土庫。二房一廳近學校。交通方便蘭菲18街。電：4337。6073

有屋出租

近東43夾乃街樓上四房兩廳土庫完成一房廳廚廁齊月租八百水電剪草自理電8722668 1

新屋樓下

近菲沙27街三房一廳獨立門戶交通便合愛靜不吸烟單成人家庭或學生合電八七四三七六八

樓下出租

北本拿比兩房一廳獨立門戶適合小家庭下午三時後32 4300晚八時後2941589

樓上出租

三房二廳爐頭雪櫃各樣齊全合不吸烟士威合不吸煙不養寵物人士請電：4355。7023

新屋樓下

兩房一廳廚廁齊獨立門戶交通便近京菲沙夾49街、交通方便合不吸煙愛潔靜小家庭、晚電：三二四。〇六六九

土庫出租

41街夾域多利、二廳、設備齊全交通、學校、商場方便。有意請電：3211。4597

樓下出租

一房廚廁爐頭雪櫃交通便。適合女士夫婦不吸烟。下午五時後電話：3227。7309

平地土庫

二房一廳新廚房浴室獨立門戶近乃磨喜士定、交通學校便、電話：二五四九七三。

新屋樓下

兩房一廳廚廁齊獨立門戶近PNE合女學生或夫婦晚六時電二五四六〇八九吸烟有寵物免問

柏文出租

一房一廳。爐頭雪櫃。交通方便。有意請電683。4977或254。0949。

樓上出租

兩房一廳廚廁爐頭雪櫃交通便。適合女士夫婦不吸烟。下午五時後電話：327-7609

新屋樓下

兩房一廳、雲埠橋蘭尼區交通便二房二廳兩客房游水池。賀租三個月每月五百元電話433。7828

新屋樓下

兩房一廳廚廁齊獨立門戶近學校交通方便近域多利、適合不吸烟小家庭電3213671

有屋出租

樓上二房一廳土庫二房一廳全屋或分租249 MAIN ST, VAN. 電2636269或3244569

土庫出租

二房一廳新裝修。獨立門戶、29街夾媒仔樓交通方便、爐頭雪櫃全、晚上五時後電8735079

新屋樓下

兩房一廳廚廁浴齊包電火獨立門戶在喜士定東夾界限街近巴士總站交通方便電話291-0593

土庫出租

兩房一廳、各樣齊備、近乃磨夾域多利、交通方便晚六時后電話：2501。

樓下出租

兩房一廳爐頭雪櫃喜士定、獨立門戶近乃磨交通方便。適合女士夫婦不吸烟。下午五時後電話：3227。7309

平地土庫

二房一廳新廚房浴室獨立門戶近乃磨喜士定、交通學校便、電話：二五四九七三。

新屋樓下

兩房一廳廚廁浴齊包電火獨立門戶在喜士定東夾界限街近巴士總站交通方便電話291-0593

土庫出租

蘭菲夾六街、二房二廳出租、電話：二五一。二九九〇

樓下出租

兩房一廳、各樣齊備、近乃磨夾域多利、交通方便晚六時后電話：2501。

新屋樓下

廳房各樣齊全近49夾乃路街交通方便電話三二七。二六三六。

全間出租

樓上樓下共四房兩廳、廚廁齊、近蘭菲夾GRANT、月租5550、電話：3213。3338

土庫出租

近京士威夾乃街、交通方便、有兩房一廳一書房各樣齊備有意請電：8790。2860周洽

新屋樓下

兩房一廳獨立門戶、29街夾媒仔樓交通方便、爐頭雪櫃全、晚上五時後電8735079

大屋全間

雲埠橋蘭尼區交通便二房二廳兩客房游水池。賀租三個月每月五百元電話433。7828

新屋樓下

兩房一廳廚廁浴齊獨立門戶近學校交通方便近域多利、適合不吸烟小家庭電3213671

有屋出租

樓上二房一廳土庫二房一廳全屋或分租249 MAIN ST, VAN. 電2636269或3244569

土庫出租

二房一廳新裝修。獨立門戶、29街夾媒仔樓交通方便、爐頭雪櫃全、晚上五時後電8735079